بسم الله الرحمن الرحيم

Leçon 4

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. الماضِي

الماضِي : « le passé ». Le verbe au passé, exemples : ذَهَبَ (il est parti) et رَجَعَ (il est revenu).

La plupart des verbes arabes ont dans leur racine 3 lettres appelées **les radicales**.

La forme de base du verbe se présente au ماضِي. Comme nous l'avons vu dans le Tome I, ذَهَبَ signifie « Il est parti » ou « Il s'en est allé ».

Si le verbe est suivi d'un sujet, le pronom est omis, exemple :

ذَهَبَ بِلالٌ

Bilâl est parti.

Et non « Bilâl il est parti ».

De la même manière, ذَهَبَتْ signifie « Elle est partie » et si un sujet suit le verbe, alors nous avons :

ذَهَبَتْ آمِنَةُ

Amina est partie.

Remarques :

- Dans ذَهَبَ et ذَهَبَتْ, le sujet est dit être ضَمِير مُسْتَتِر (pronom supposé, caché).
- À la forme de base du verbe, nous ajoutons des affixes pour indiquer les autres pronoms. Ce processus est appelé الإِسْناد.

Dans cette leçon, nous verrons le إسْناد du verbe au ماضِي avec les pronoms suivants :

ذَهَبَ *Il est parti*	▪ Le sujet est ضَمِير مُسْتَتِر.
ذَهَبَتْ *Elle est partie*	▪ Le sujet est ضَمِير مُسْتَتِر. Le ت est la marque du féminin.
ذَهَبُوا *Ils sont partis*	▪ Le sujet est le ـُو et le alif qui suit ne se prononce pas.
ذَهَبْنَ *Elle sont parties*	▪ Le sujet est le نَ.
ذَهَبْتَ *Tu es parti*	▪ Le sujet (masculin) est le تَ.
ذَهَبْتُ *Je suis parti(e)*	▪ Le sujet est le تُ.

Notons la différence entre la forme masculine et la forme féminine :

أَيْنَ بَلالٌ وحَامِدٌ وخالِدٌ ؟   ذَهَبُوا إِلى السُّوقِ

أَيْنَ آمِنَةُ, وفَاطِمَةُ وزَيْنَبُ ؟   ذَهَبْنَ إِلى المَدْرَسَةِ

2. مَا

مَا : la négation au passé. La particule مَا est employée pour mettre un verbe au ماضِي à la forme négative, exemples :

ذَهَبْتُ إِلى السُّوقِ ← مَا ذَهَبْتُ إِلى السُّوقِ

Je suis allé au marché. — *Je ne suis pas allé au marché.*

مَا خَرَجَ الإِمَامُ مِنَ المَسْجِدِ

L'Imâm n'est pas sorti de la mosquée.

دَخَلَ بِلَالٌ وَلَكِنَّهُ مَا جَلَسَ

Bilâl est entré mais il ne s'est pas assis.

3. بَلَى و نَعَمْ

Le terme بَلَى est employé en réponse à une question négative. S'il est demandé à un musulman :

أَلَسْتَ بِمُسْلِمٍ ؟

N'es-tu pas musulman ?

La réponse sera :

بَلَى, أَنَا مُسْلِمٌ

Oui, je suis musulman.

Mais si la même question est adressée à un non-musulman, la réponse sera alors :

نَعَمْ, لَسْتُ بِمُسْلِمٍ

Oui, je ne suis pas musulman

4. لِأَنَّ

لِأَنَّ : « parce que ». Exemples :

مَا خَرَجْتُ مِنَ البَيْتِ لِأَنَّ الجَوَّ بَارِدٌ

Je ne suis pas sorti de la maison parce qu'il fait froid.

ذَهَبَ إِبْرَاهِيمُ إلى المُسْتَشْفَى لِأَنَّهُ مَرِيْضٌ

Ibrâhîm est parti à l'hôpital parce qu'il est malade.

Notons que لِأَنَّ est composé de لِ « pour » et de أَنَّ qui est une sœur de إِنَّ. En conséquence, le nom qui suit est au cas مَنْصُوب.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Cocher la réponse correcte avec un (V) et la réponse incorrecte avec un (**x**).

3 Remplir les cases à l'aide du verbe ذَهَبَ avec son إسْناد correct.

4 Corriger les phrases suivantes.

5 Répondre aux questions suivantes à la forme négative en employant مَا.

6 Apprendre l'utilisation de لِأَنَّ.

7 Répondre aux questions suivantes en employant نَعَمْ ou بَلَى.

Vocabulaire

شَايٌ	لَا بَأْسَ
thé	Que nul mal ne te touche.